

**PERAYAAN CENG BENG DI TANAH CEPE
KARAWACI, TANGERANG**

SKRIPSI



FRANKY DEVALIO

2018120019

PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN

KEBUDAYAAN TIONGKOK

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2022

**PERAYAAN CENG BENG DI TANAH CEPE
KARAWACI, TANGERANG**

SKRIPSI

Diajukan sebagai syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik



FRANKY DEVALIO

2018120019

PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN

KEBUDAYAAN TIONGKOK

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2022

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi yang berjudul :

PERAYAAN CENG BENG DI TANAH CEPE

KARAWACI, TANGERANG

Skripsi ini merupakan hasil karya saya sendiri, dan senantiasa sumber baik yang dikutip maupun dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Franky Devalio

NIM : 2018120019

Tanda tangan : 

Tanggal : 10 Agustus 2022

Jakarta, 2022



Franky. Devalio
2018120019

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

UNIVERSITAS DARMA PERSADA
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN
KEBUDAYAAN TIONGKOK

Skripsi yang berjudul :

PERAYAAN CENGBENG DI TANAH CEPE
KARAWACI, TANGERANG

Oleh:

Franky Devalio

2018120019

Disetujui untuk diajukan dalam sidang ujian skripsi sarjana oleh :

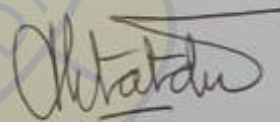
Mengetahui

Ketua Program Studi



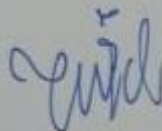
(Hin Goan Gunawan, S.S., MTCSOL)

Pembimbing



(Dr. C. Dewi Hartati, S.S., M.Si)

Pembaca



(Yulie Neila Chandra, S.S., M.Hum)

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul :

PERAYAAN CENG BENG BAGI UMAT TIONGHOA DI TANAH CEPE KARAWACI, TANGERANG

Skripsi ini telah diajukan pada tanggal

Oleh

DEWAN PENGUJI

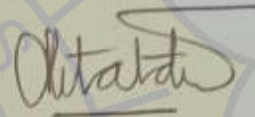
Yang terdiri dari :

Pembaca



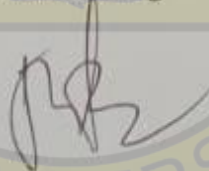
(Yulie Neila Chandra, S.S., M.Hum)

Pembimbing



(Dr. C. Dewi Hartati, SS, M.Si)

Ketua Sidang



(Hin Goan Gunawan, SS, M.TCSOL)

Telah disahkan pada

Ketua Program Studi



(Hin Goan Gunawan, SS, M.TCSOL)

Dekan



(Dr. Diah Madubrangti, SS, M.Si)

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT. Karena atas berkat dan rahmat-Nya, penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Sastra Program Studi Sastra Cina pada Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada. Penulis menyadari bahwa, tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak dalam penyusunan skripsi ini, dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini, sangatlah sulit bagi penulis untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, saya mengucapkan terima kasih kepada berbagai pihak yang telah membantu dan mendukung penyusunan skripsi ini kepada:

1. Ibu Dr. C. Dewi Hartati, SS, M. Si, sebagai dosen pembimbing yang telah menyediakan waktu, tenaga, pikiran untuk mengarahkan dan membimbing dalam penyusunan skripsi ini.
2. Ketua Jurusan Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok, Bapak Hin Goan Gunawan, SS, M.TCSOL sebagai pembimbing akademik.
3. Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya Ibu Dr. Diah Madubrangti, SS,M.Si
4. Orang tua penulis Bapak Tjan Tjen Sin dan Ibu Yanti yang senantiasa mendoakan, semangat, dan memberikan dukungan dan kasih sayang kepada penulis.
5. Bapak Oey Tjin Eng selaku Narasumber yang telah banyak membantu dan meluangkan waktunya dalam usaha memperoleh data yang penulis perlukan.
6. Ibu Suhardarliyah SS. SE. MM, Selaku dosen pembimbing yang telah meluangkan waktunya untuk memberikan dukungan dan masukan kepada penulis dalam menyusun skripsi
7. Devi Suryanti yang telah senantiasa membantu dalam memperoleh data dan yang selalu mendengar keluh kesah saat penulis sedang menyusun skripsi.
8. Terima kasih untuk semua orang yang telah hadir dalam hidup penulis dan sudah mendoakan, tanpa mereka penulis tidak dapat menyelesaikan skripsi ini.

Jakarta

Penulis

ABSTRAK

Nama : Franky Devalio
NIM : 2018120019
Jurusan : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok
Bidang Penelitian : Budaya Cina
Judul : Perayaan CengBeng di Tanah Cepe Karawaci Tangerang

Pemakaman Tanah Cepe Berlokasi di Jalan Imam Bonjol, Karawaci, Tangerang, Banten. Pemakaman ini merupakan pemakaman khusus Tionghoa. Kota Tangerang memiliki Dua area tempat Pemakaman Khusus Etnis Tionghoa yang dijalankan oleh Perkumpulan Boen Tek Bio, yaitu Tanah Gocap dan Tanah Cepe, Tanah Cepe ini menjadi tempat tujuan penelitian Penulis.

Perayaan Cengbeng diadakan pada tanggal 4 – 6 April setiap tahun. Biasanya pada hari itu dilakukan bersih-bersih terutama di makam keluarga Selain bertujuan sebagai penghormatan leluhur serta bentuk pengabdian kepada seseorang yang telah meninggal , CengBeng juga dapat memberikan fungsi sosial yakni dapat menghimpun seluruh keluarga yang dari jauh untuk berkumpul dan melakukan sembahyang CengBeng secara bersama untuk mempererat tali persaudaraan antara keluarga yang berkumpul bersama dan melepas rindu. Menurut Kebiasaan di Indonesia, sembahyang kubur boleh dilakukan 10 hari sebelum atau sesudah Qingming.

Penelitian ini berfokus dalam beberapa kegiatan yang dimaksudkan agar penelitian yang dikerjakan dapat lebih fokus dan terarah terhadap pokok bahasan yang saya kerjakan. Pembahasan skripsi ini hanya sebatas permasalahan yang berhubungan dengan Perayaan CengBeng di Tanah Cepe

Kata kunci: Ceng Beng, Tradisi, Perayaan , Tanah Cepe

摘要

姓名 : 陈小龙
学号 : 2018120019
院系 : 汉语言文化系
研究方向 : 中国与印尼华人文化
标题 : Perayaan Ceng Beng bagi umat Tionghoa di Tanah Cepe Karawaci

Tanah Cepe 公墓位于万丹省坦格朗卡拉瓦奇的 Jalan Imam Bonjol。这个墓地是一个特殊的华人墓地。唐格朗市有两个由 Boen Tek Bio Association 管理的华人特别公墓，即 Tanah Gocap 和 Tanah Cepe。

每年的 4 月 4 日至 6 日举行“CengBeng”庆祝活动，通常在这一天进行大扫除，尤其是在家庭坟墓上。除了作为对祖先的致敬和对逝者的一种献祭形式外，

“CengBeng”还可以提供一种社会功能，即能够将所有逝去的家庭聚集在一起，远道而来的人们聚在一起祈祷曾崩，以增强聚集在一起的家庭之间的兄弟情谊，释放思乡之情。根据印尼风俗，清明前后 10 天可以祈福。

本研究着重于几项活动，旨在使所进行的研究能够更加专注和专注于我正在研究的主题。

关键词：清明，传统，庆祝，Tanah Cepe。

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	II
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI	III
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI	IV
HALAMAN PENGESAHAN	V
KATA PENGANTAR	VI
ABSTRAK	VI
摘要.....	VIII
DAFTAR ISI.....	IX
BAB 1 PENDAHULUAN.....	Error! Bookmark not defined.
1.1 Latar Belakang	Error! Bookmark not defined.
1.2 Rumusan Masalah	3
1.3 Tujuan Penelitian.....	4
1.4 Manfaat Penelitian.....	4
1.5 Metode Penelitian.....	5
1.6 Sistematika Penelitian	6
1.7 Sistem Ejaan.....	6
BAB II TANAH CEPE DI KOTATANGERANG	7
2.1. Sejarah Tanah Cepe di Karawaci Kota Tangerang	7
2.1.1 Sejarah Datangnya Masyarakat Tionghoa Ke Tangerang.....	10
2.1.2 Pemujaan Kepada Leluhur.....	12
2.1.3 Perkumpulan Boen Tek Bio	15
2.1.4 Kelenteng Boen Tek Bio	16
BAB III PERAYAAN CENGBENG DI TANAH CEPE	19
3.1 Kegiatan yang biasa dilakukan saat Perayaan Ceng Beng di Tiongkok	20
3.1.1 Upacara Sembahyang Terhadap Leluhur.....	20
3.1.2 Memperbaiki Makam Leluhur	21
3.1.3 Bermain Layang – Layang	22
3.1.4 Menaruh Dahan Pada Pagar.....	22
3.1.5 Menikmati Perjalanan Musim Semi	23
3.2 Kegiatan Yang dilakukan Saat Ceng Beng Di Tanah Cepe	23
3.3 Kegiatan Yang Tidak Diperbolehkan Saat Ceng Beng	23
3.4 Perlengkapan Untuk Ceng Beng	24

3.4.1 Meja Abu Leluhur	24
3.4.2 Sesajian Untuk Leluhur	25
3.4.3 Dupa Atau Hio.....	26
3.5 Makanan dan Minuman Leluhur.....	29
3.5.1 Nasi.....	30
3.5.2 SamSeng.....	31
3.5.3 Sayuran.....	33
3.5.4 Kue - Kue.....	33
3.5.5 Buah - Buahan	34
3.5.6 Manisan	35
3.5.7 Minuman.....	35
3.6 Uang Kertas Untuk Leluhur	36
3.6.1 Uang kertas Warna Perak.....	36
3.6.2 Uang Kertas Warna Emas	36
3.7 Benda yang di kirimkan	37
3.8 Perayaan Ceng Beng atau Qing Ming Jie.....	39
3.9 Jalannya Perayaan Ceng Beng di Tanah Cepe	40
BAB IV KESIMPULAN.....	41
DAFTAR PUSTAKA	42
LAMPIRAN.....	43
GLOSARIUM.....	48

DAFTAR GAMBAR

Bab 2

Gambar 2.1 Tempat Pemakaman Tanah Cepe

Gambar 2.2 Pemakaman Tanah Cepe bagi umat Kristen

Gambar 2.3 Makam Tanah Cepe bagi umat Tionghoa

Gambar 2.4 Kelenteng Boen Tek Bio Saat ini

Gambar 2.5 Kelenteng Boen San Bio saat ini

Gambar 2.6 Kelenteng Khongcu Bio saat ini

Gambar 2.6 Dewi Kwan Im Po Sat yang berada diatas altar

Bab 3

Gambar 2.1 Sembahyang dihadapan makam leluhur Bersama Keluarga

Gambar 3.1 Sembahyang Di Hadapan Meja Abu Leluhur

Gambar 3.2 Sembahyang Di Rumah Abu Leluhur

Gambar 3.2 Sesajian Untuk Leluhur sambil Memberikan Hormat

Gambar 3.3 Macam macam Hio

Gambar 3.4 Tempat untuk Beli Hio

Gambar 3.5 Nasi yang digunakan untuk Sesajian

Gambar 3.5 Samseng Di makam leluhur

Gambar 3.6 Tradisi Samseng Dimakam Leluhur

Gambar 3.7 macam kue untuk sembahyang

Gambar 3.8 Buah Buahan untuk Sesajian Leluhur

Gambar 3.9 Permen Kesukaan Leluhur

Gambar 3.7 Uang kertas Emas

Gambar 3.8 Uang kertas Perak

Gambar 3.9 benda yang akan dikirimkan ke Leluhur

Gambar 3.10 Pakaian Untuk Leluhur

Gambar 3.11 Suasana menjelang siang Di Tanah Cepe

Gambar 3.12 Sembahyang kepada Dewa Tanah dan Tian

Gambar 3.13 Sembahyang bersama dimakam Leluhur

Gambar 3.14 Sembahyang kepada langit dan Dewa bumi

Gambar 3.15 Batu Nisan Dewa Bumi

Gambar 3.16 Membersihkan Sela sela makam leluhur

Gambar 3.17 Menaburi Bunga atau kertas perak dimakam Sebelum mengakhiri persembahyangan

Gambar 3.18 Membakar kertas perak dan merah dan perlengkapan

Gambar 3.19 Melempar Koin

